

Monde du travail
עוֹלָם הָעֵבוּדָה
ôlame ha'avodah

hébreu - français

syndicat	iguoude miktso'i	אגוד מקצועי
chômage	avetalah	אבטלה
patron	boss	בוס
flexibilité	g'mishoute	גמישות
indemnités de chômage	demey avetalah	דמי אבטלה
formation continue	hishetalemoute	השתלמות
spécialisation	hitemah'oute	התמחות
accord	hesskème	הסכם
formation professionnelle	hakhshara miktsoïte	הכשרה מקצועית
comité d'entreprise	va'ade ôvedime	ועד עובדים
droits	zkhoyote	זכויות
contrat de travail	h'ozé âvodah	חוזה עבודה
congé maternité	h'oufeshate leyda	חופשת לידה
congé	h'oufesha	חופשה
exportation, importation	yitsou, yivou	יצוא, יבוא
production	yitsoure	יצור
savoir faire	yéda'	ידע
outil de travail	kley âvodah	כלי עבודה
compétences	kishourime	כשרוים
main-d'oeuvre	koah' adame	כח אדם
être oisif	lehitebatèle	להתבטל, התבטל
démissionner	léhitepatère	להתפטר

gagner sa vie	lehiteparnesse	לְהִתְפַּרְנֵס, הִתְפַּרְנֵס
faire travailler	leha'avide	לְהַעֲבִיד, הָעֵבִיד
employer	leha'assike	לְהַעֲסִיק, הָעֵסִיק
manifester	léhafeguine	לְהַפְגִּין
voter	lehatsbi'a	לְהַצְבִיעַ, הִצְבִיעַ
gagner de l'argent	leharviah'	לְהַרְוִיחַ, הָרְוִיחַ
fonder, ériger	lehakime	לְהַקִּים, הָקִים
produire, fabriquer	leyatsère	לְיַצֵּר, יָצַר
licencier	lefatère ète	לְפַטֵּר אֶת
développer	lefatéah'	לְפַתַּח, פָּתַח
embaucher	lékabèle la'avoda	לְקַבֵּל לְעֵבוּדָה
créer	litsore	לְיַצֵּר, יָצַר
vendre	limekore	לְמַכֵּר, מָכַר
acheter	liknote	לְקַנּוֹת, קָנָה
acquérir	lirekoshe	לְרַכּוֹשׁ, רָכַשׁ
faire la grève	lishebote	לְשַׁבּוֹת
bureau de l'emploi, anpe	lishekate ha'avodah	לְשֵׁכֶת הָעֵבוּדָה
travailler	la'avode	לְעַבֵּד, עָבַד
prendre sa retraite	latsète lepènessia	לְצֵאת לְפְנִסְיָה
ingénieur	méhanedesse	מְהַנְדֵס
directeur	menahèle	מְנַהֵל
exploité	menoutssale	מְנוּצָל
lettre de recommandation	mikhetave hamlatsa	מְכַתָּב הַמְלָצָה
lettre de motivation	mikhetave motivatsia	מְכַתָּב מוֹטִיבַצְיָה
avis de licenciement	mikhtave pitourime	מְכַתָּב פִּיטוּרִים
commerce	misseh'are	מִסְחָר

entreprise	mif'al	מִפְעָל
profession	miktso'a	מְקָצוּעַ
profession libérale	miktso'a h'ofshi	מְקָצוּעַ חֶפְשִׁי
équipe de jour	mishmèrète yome	מִשְׁמֶרֶת יוֹם
équipe de nuit	mishmèrète layla	מִשְׁמֶרֶת לַיְלָה
bureau	missrade	מְשָׂרָד
poste, fonction	missrah	מְשָׂרָה
formateur (profession)	madrikhe miktsoï	מְדַרִיךְ מְקָצוּעִי
maladie professionnelle	mah'alah miktso'ite	מַחֲלָה מְקָצוּעִית
salaire, traitement	massekorète	מִשְׁכָּרַת
petite annonce	moda'ah	מוֹדָעָה
chômeur	mouvetal	מוֹבְטָל
produit	moutsare	מוּצָר
expérience professionnelle	nissayone ba'avodah	נִסְיוֹן בְּעֵבוּדָה
absentéisme	nifekadoute	נִפְקָדוֹת
personnel	sèguèle	סָגָל
personnel de direction	sèguèle bakhire	סָגָל בְּכִיר
secteur privé	sektore prati	סֶקְטוֹר פְּרָטִי
secteur public	sektore tsibouri	סֶקְטוֹר צִיבּוּרִי
petit boulot	âvodah mizdamènète	עֵבוּדָה מְזַדְמָנֶת
télétravail	âvodah mine habayite	עֵבוּדָה מִן הַבַּיִת
indépendant	âtsmaï	עֲצָמָאִי
collègue	âmite	עֲמִית
intérimaire	ôvède koah' adame	עוֹבֵד כּוֹחַ אָדָם
licenciement(s)	pitourime	פְּטוּרִים
indemnités de licenciement	pitsouyey pitourine	פִּיצוּיֵי פִּטוּרִין

retraite	pènessyah	פְּנִסְיָה
retraite anticipée	pènessyah moukdèmète	פְּנִסְיָה מְקֻדְמֶת
retraité	pènessionaire, guimelaiï	פְּנִסְיוֹנָר, גְּמֵלָאִי
employé	pakide	פְּקִיד
fonctionnaire	pakide mèmeshalti	פְּקִיד מְמִשְׁלָתִי
inspecteur du travail	pakah' âvodah	פְּקַח עֲבוּדָה
ouvrier(s)	po'èle, po'alime	פוֹעֵל, פּוֹעֲלִים
matériel	tsioude	צִיּוּד
promotion	kidoume	קִידוּם
carrière	karièra	קַרְיָרָה
grève	shvitah	שְׁבִיטָה
heures supplémentaires	sha'ote nossafote	שָׁעוֹת נּוֹסָפוֹת
table de négociation	shoulh'ane hadiyounime	שׁוֹלְחַן הַדִּיּוּנִים
salaire, revenu	ssakhare	שָׁכָר
revendication	t'via'	תְּבִיעָה
bulletin de salaire	tloushe massekorète	תְּלוּשׁ מִשְׁכוּרֶת
période d'essai	tkoufate nissayone	תְּקוּפַת נִסְיוֹן
industrie	ta'assyah	תַּעֲשִׂיָה
augmentation de salaire	tossèfète sakhare	תּוֹסֶפֶת שָׁכָר
production	totsèrète	תּוֹצֵרֶת

Monde du travail
עוֹלַם הָעֵבוּדָה
ôlame ha'avodah

français - hébreu

absentéisme	nifekadoute	נִפְקָדוֹת
accord	hesskème	הֶסְכֵּם
acheter	liknote	לְקַנּוֹת, קָנָה
acquérir	lirekoshe	לְרַכּוֹשׁ, רָכַשׁ
augmentation de salaire	tossèfète sakhare	תּוֹסֶפֶת שְׂכָר
avis de licenciement	mikhtave pitourime	מְכַתֵּב פִּיטוּרִים
bulletin de salaire	tloushe massekorète	תְּלוּשׁ מְשֻׁכָּרֵת
bureau	missrade	מְשָׂרָד
bureau de l'emploi, anpe	lishekate ha'avodah	לְשֵׁכֶת הָעֵבוּדָה
carrière	karièra	קַרְיָרָה
chômage	avetalah	אַבְטָלָה
chômeur	mouvetal	מוֹבְטָל
collègue	âmite	עֲמִית
comité d'entreprise	va'ade ôvedime	וַעַד עוֹבְדִים
commerce	misseh'are	מִסְחָר
compétences	kishourime	כְּשׁוּרִים
congé	h'oufeshah	חֻפְשָׁה
congé maternité	h'oufeshate leyda	חֻפְשֵׁת לֵידָה
contrat de travail	h'ozé âvodah	חוּזָה עֵבוּדָה
créer	litsore	לִיצֵר, יָצַר
démissionner	léhitepatère	לְהִתְפַּטֵּר
directeur	menahèle	מְנַהֵל

droits	zkhoyote	זְכוּיֹת
développer	lefatéah'	לְפַתַחַח, פִּתַחַח
équipe de jour	mishmèrète yome	מִשְׁמֶרֶת יוֹם
équipe de nuit	mishmèrète layla	מִשְׁמֶרֶת לַיְלָה
embaucher	lékabèle la'avoda	לְקַבֵּל לְעֵבוּדָה
employé	pakide	פָּקִיד
employer	leha'assike	לְהַעֲסִיק, הָעֵסִיק
entreprise	mif'al	מִפְעָל
expérience professionnelle	nissayone ba'avodah	נִסְיוֹן בְּעֵבוּדָה
exploité	menoutssale	מְנוּצָל
exportation, importation	yitsou, yivou	יְצוּא, יְבוּא
faire la grève	lishebote	לְשִׁבוֹת
faire travailler	leha'avide	לְהַעֲבִיד, הָעֵבִיד
flexibilité	g'mishoute	גְּמִישׁוּת
fonctionnaire	pakide mèmeshalti	פָּקִיד מְמִשְׁלָתִי
fonder, ériger	lehakime	לְהַקִּים, הִקִּים
formateur (profession)	madrikhe miktsoï	מְדַרְיָה מְקִצּוּעִי
formation continue	hishetalemoute	הַשְׁתַּלְמוּת
formation professionnelle	hakhshara miktsoïte	הַכְּשָׁרָה מְקִצּוּעִית
gagner de l'argent	leharviah'	לְהַרוֹיֵחַ, הָרוֹיֵחַ
gagner sa vie	lehiteparnesse	לְהִתְפָּרְנֵס, הִתְפָּרְנֵס
grève	shvitah	שְׁבִיתָה
heures supplémentaires	sha'ote nossafote	שָׁעוֹת נוֹסְפוֹת
indemnités de chômage	demey avetalah	דְּמֵי אֲבֵטָלָה
indemnités de licenciement	pitsouyey pitourine	פִּיצוּיֵי פִיטוּרִין
industrie	ta'assyah	תַּעֲשִׂיָה

indépendant	âtsmaï	עצמאי
ingénieur	méhanedesse	מהנדס
inspecteur du travail	pakah' âvodah	פקח עבודה
intérimaire	ôvède koah' adame	עובד כוח אדם
lettre de motivation	mikhetave motivatsia	מכתב מוטיבציה
lettre de recommandation	mikhetave hamlatsa	מכתב המלצה
licenciement(s)	pitourime	פטורים
licencier	lefatère ète	לפטור את
main-d'oeuvre	koah' adame	כח אדם
maladie professionnelle	mah'alah miktso'ite	מחלה מקצועית
manifester	léhafeguine	להפגין
matériel	tsioude	ציוד
outil de travail	kley âvodah	כלי עבודה
ouvrier(s)	po'èle, po'alime	פועל, פועלים
patron	boss	בוס
personnel	sèguèle	סגל
personnel de direction	sèguèle bakhire	סגל בכיר
petit boulot	âvodah mizdamènète	עבודה מזדמנת
petite annonce	moda'ah	מודעה
poste, fonction	missrah	משרה
prendre sa retraite	latsète lepènessia	לצאת לפנסיה
profession	miktso'a	מקצוע
promotion	kidoume	קידום
production	yitsoure	יצור
production	totsèrète	תוצרת
produire, fabriquer	leyatsère	ליצר, יצר

produit	moutsare	מוצר
profession libérale	miktso'a h'ofshi	מקצוע חפשי
période d'essai	tkoufate nissayone	תקופת נסיון
retraité	pènessionaire, guimelaï	פנסיונר, גמלאי
retraite	pènessyah	פנסיה
retraite anticipée	pènessyah moukdèmète	פנסיה מקדמת
revendication	t'via'	תביעה
salaire, revenu	ssakhare	שכר
salaire, traitement	massekorète	משכורת
savoir faire	yéda'	ידע
secteur privé	sektore prati	סקטור פרטי
secteur public	sektore tsibouri	סקטור ציבורי
spécialisation	hitemah'oute	התמחות
syndicat	iguoude miktso'i	אגוד מקצועי
table de négociation	shoulh'ane hadiyounime	שולחן הדיונים
télétravail	âvodah mine habayite	עבודה מן הבית
travailler	la'avode	לעבד, עבד
vendre	limekore	למכר, מכר
voter	lehatsbi'a	להצביע, הצביע
être oisif	lehitebatèle	להתבטל, התבטל